



## 超音波身高尺

### 說明書

### HM200U



使用產品前請仔細閱讀說明書，妥當保管以供隨時查閱

# CONTENTS

|                 |    |
|-----------------|----|
| I. 標籤圖型說明 ..... | 3  |
| II. 安全須知 .....  | 6  |
| III. 組裝 .....   | 12 |
| IV. 使用設備 .....  | 17 |
| V. 產品規格 .....   | 18 |

## I. 標籤圖型說明

| 圖示                                                                                  | 說明                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|    | 「注意」使用產品前請仔細閱讀說明書和相關文件                   |
|    | 勿與一般家用電子設備一起丟棄 (請洽詢所在地的電子設備回收單位處理)       |
|    | 廢電池請回收                                   |
|    | 製造商的名稱地址                                 |
|    | 使用產品前請仔細閱讀說明書，依照內容操作器材                   |
|    | B 類人體接觸產品                                |
|    | 產品型錄編號                                   |
|   | 產品生產批次                                   |
|  | 產品序號                                     |
|  | 產品型號                                     |
|  | UDI 單一識別碼<br>(01) GTIN (11) 生產日期 (21) 序號 |
|  | 顯示值的差異，用來定義和校驗產品                         |
|  | 產品宣告符合相關歐盟指令                             |

|                                                                                                                                                                                           |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| CON.                                                                                                                                                                                      | 紀錄保護模式中與度量相關特性 (例: 重力值) 的參數修改次數                     |
|                                                                                                          | 產品已取得台灣國家通訊傳播委員會 (NCC) 證書                           |
|                                                                                                          | 產品符合美國聯邦通訊委員會 (FCC) 規範                              |
|                                                                                                          | 產品符合相關英國指令                                          |
|                                                                                                           | 產品使用直流電供電，接頭極性採「內正外負」設計。請務必使用符合此極性定義的原廠變壓器，以免造成電路損壞 |
| <div style="text-align: center;">  <b>警告</b><br/>           本產品非醫療器材僅作為重量測量用途；使用前應詳閱使用說明書         </div> |                                                     |

如有差異，以產品本身的圖示為準

## 版權宣告

**Charder Electronic Co., Ltd.**

**啟德電子股份有限公司**

41262 台中市大里區國中路 103 號

電話：04-2406 3766

傳真：04-2406 5612

官網：[www.chardermedical.com](http://www.chardermedical.com)

E-mail：[info\\_cec@charder.com.tw](mailto:info_cec@charder.com.tw)

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd.版權所有。

授權產品為本公司其子公司或供應商所有，且受國家著作權法及國際條約保護

未經授權而改裝、修理、或變更本產品、未嚴格遵守本公司操作與維護說明，因而發生損壞、損失或產生費用，則本公司與其子公司或供應商均不予負責。本說明書之內容如有更改，恕不另行通知。產品資訊如有變更，恕不另行通知。



Charder Electronic Co., Ltd.  
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,  
Taichung City, 41262 Taiwan

## II. 安全須知

感謝您選購啟德公司產品。如果您在使用產品有遇到任何說明書未清楚敘述的問題，請洽詢當地的經銷商協助解決您的疑問。使用前請仔細閱讀說明書，了解產品的安裝、使用、日常維護方式等重要資訊。

### 產品用途

此產品主要用來量測受測者的身高。

### 預期效益

此產品用來量測身高並提供資訊搭配體重作為參考

### 操作注意事項

- 請確認所有零件皆已正確安裝再操作產品
- 注意:** 勿在旁使用其他會造成產品干擾的設備以影響讀數

### 安全事項

- 預計產品壽命：5 年
- 請遵照電子產品相關安全規範操作產品
- 產品應在室內使用
- 請遵照使用溫度，確保量測準確度

### 產品清潔

- 產品表面建議使用柔軟無絨布搭配 70%-75%酒精進行清潔。
- 請勿使用大量的輕水清洗，以免造成內部電子零件的損壞。
- 請勿使用含有腐蝕性的液體或清潔液清潔產品。

## 產品責任/保固

- 產品保固期間為購買日起 18 個月內，請保留您的收據以證明您的購買日期；如收據遺失則由出廠日起算
- 因不當的使用，不正確的儲存方式，改裝，未授權的拆解或使用者的疏忽掉落所發生的損壞，不在保固範圍內
- 本產品如未經由啟德合格的經銷商使用原廠零件進行檢修，拆解，保養，校正等作業，則不在保固範圍內

## 產品維護

- 本產品不需每日保養。然而我們建議定期檢視產品的精準度；檢驗頻率依照使用頻度而異。若準確度有問題，請聯繫當地經銷商。

## 報廢回收處理

- 此產品不應被當作一般家庭廢棄物來處理，請依電子廢棄物回收條例作為處理的準則。您可以聯繫環境部以瞭解更多電子廢棄物的處理方式及回收地點或聯繫您當初購買的經銷商處理。



### 警告

- 千萬不要擅自拆解或改裝產品，避免造成觸電或其它傷害，或影響量測準確度。
- 請避免讓產品曝曬在陽光下，或太接近熱源。環境過熱可能會傷害產品的內部電子零件。
- 請勿摺疊變壓器的線材，避免尖銳處破裂

## 意外事件回報

- 與設備有關的任何嚴重事件應報告給製造商、歐盟代表（如果設備在歐盟成員國使用）和用戶/主體成員國的主管當局。

## A. 電磁標準與製造商宣告

| <b>Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emissions</b>                                                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>The product is intended for use in the electromagnetic environment specified below.<br/>The customer or the user of the product should assure that it is used in such an environment.</p> |                   |                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Emission test</b>                                                                                                                                                                         | <b>Compliance</b> | <b>Electromagnetic environment-guidance</b>                                                                                                                                                       |
| RF emissions<br>CISPR 11                                                                                                                                                                     | Group 1           | The product is suitable for use in all establishments other than domestic and those directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes. |
| RF emissions<br>CISPR 11                                                                                                                                                                     | Class A           |                                                                                                                                                                                                   |
| Harmonic emissions<br>IEC 61000-3-2                                                                                                                                                          | Class A           |                                                                                                                                                                                                   |
| Voltage fluctuations<br>/flicker emissions<br>IEC 61000-3-3                                                                                                                                  | Compliance        |                                                                                                                                                                                                   |

## Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity

The product is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the product should assure that it is used in such an environment.

| Immunity test                                                                                       | IEC 60601 test level                                                                                    | Compliance level                                                                                        | Electromagnetic environment-guidance                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Electrostatic discharge(ESD)<br>IEC 61000-4-2                                                       | ±8 kV contact<br>±2 kV, ±4 kV,<br>±8 kV, ±15 kV air                                                     | ±8 kV contact<br>±2 kV, ±4 kV, ±<br>8 kV, ±15 kV air                                                    | Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%                                                                                                                                   |
| Electrical fast transient/burst<br>IEC 61000-4-4                                                    | ± 2kV for power supply lines                                                                            | ± 2kV for power supply lines                                                                            | Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.                                                                                                                                                                                            |
| Surge<br>IEC 61000-4-5                                                                              | ±1kV line(s) to line(s)<br>± 2kV line(s) to earth                                                       | ± 1kV line(s) to line(s)<br>± 2kV line(s) to earth                                                      | Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.                                                                                                                                                                                            |
| Voltage Dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11 | 0% UT for 0,5 cycle<br>0% UT for 1 cycle<br><br>70% UT(30% dip in UT) for 25cycles<br><br>0% UT for 5 s | 0% UT for 0,5 cycle<br>0% UT for 1 cycle<br><br>70% UT(30% dip in UT) for 25cycles<br><br>0% UT for 5 s | Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the product requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the product be powered from an uninterruptible power supply or a battery. |
| Power frequency(50, 60 Hz) magnetic field<br>IEC 61000-4-8                                          | 30 A/m                                                                                                  | 30 A/m                                                                                                  | The product power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.                                                                                                                          |

NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

## Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity

The product is intended for use in the electromagnetic environment specified below.

The customer or the user of the product should assure that is used in such and environment.

| Immunity test                 | IEC 60601 test level                                                                                | Compliance level                                                                                    | Electromagnetic environment-guidance                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Conducted RF<br>IEC 61000-4-6 | 3 Vrms<br>150 KHz to 80 MHz<br><br>6 V in ISM bands between 0,15 MHz and 80 MHz<br>80 % AM at 1 kHz | 3 Vrms<br>150 KHz to 80 MHz<br><br>6 V in ISM bands between 0,15 MHz and 80 MHz<br>80 % AM at 1 kHz | Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the product including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.                                                                                         |
| Radiated RF<br>IEC 61000-4-3  | 3 V/m<br>80MHz to 2,7 GHz                                                                           | 3 V/m<br>80MHz to 2,7 GHz                                                                           | <b>Recommended separation distance:</b><br>$d = 1,2 \sqrt{P}$<br>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80MHz to 800 MHz<br>$d = 2,3 \sqrt{P}$ 800MHz to 2,7GHz<br>Where $P$ is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and $d$ is the recommended separation distance in meters (m). |
|                               |                                                                                                     |                                                                                                     | Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, <sup>a</sup> should be less than the compliance level in each frequency range. <sup>b</sup>                                                                                                                                            |
|                               |                                                                                                     |                                                                                                     | Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:                                                                                                                                                                                                                                               |
|                               |                                                                                                     |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                  |

NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

- a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the product is used exceeds the applicable RF compliance level above, the product should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the product.

- b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.

**Recommended separation distance between  
portable and mobile RF communications equipment and the product**

The product is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the product can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the product as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

| Rated<br>maximum<br>output power<br>of transmitter<br><br>W | Separation distance according to frequency<br>of transmitter m |                                               |                                                        |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                             | 150 kHz to 80<br>MHz<br><br>$d = 1,2\sqrt{P}$                  | 80 MHz to 800<br>MHz<br><br>$d = 1,2\sqrt{P}$ | <u>800 MHz to 2,7<br/>GHz</u><br><br>$d = 2,3\sqrt{P}$ |
| 0,01                                                        | 0,12                                                           | 0,12                                          | 0,23                                                   |
| 0,1                                                         | 0,38                                                           | 0,38                                          | 0,73                                                   |
| 1                                                           | 1,2                                                            | 1,2                                           | 2,3                                                    |
| 10                                                          | 3,8                                                            | 3,8                                           | 7,3                                                    |
| 100                                                         | 12                                                             | 12                                            | 23                                                     |

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance  $d$  in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where  $p$  is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

### III. 組裝

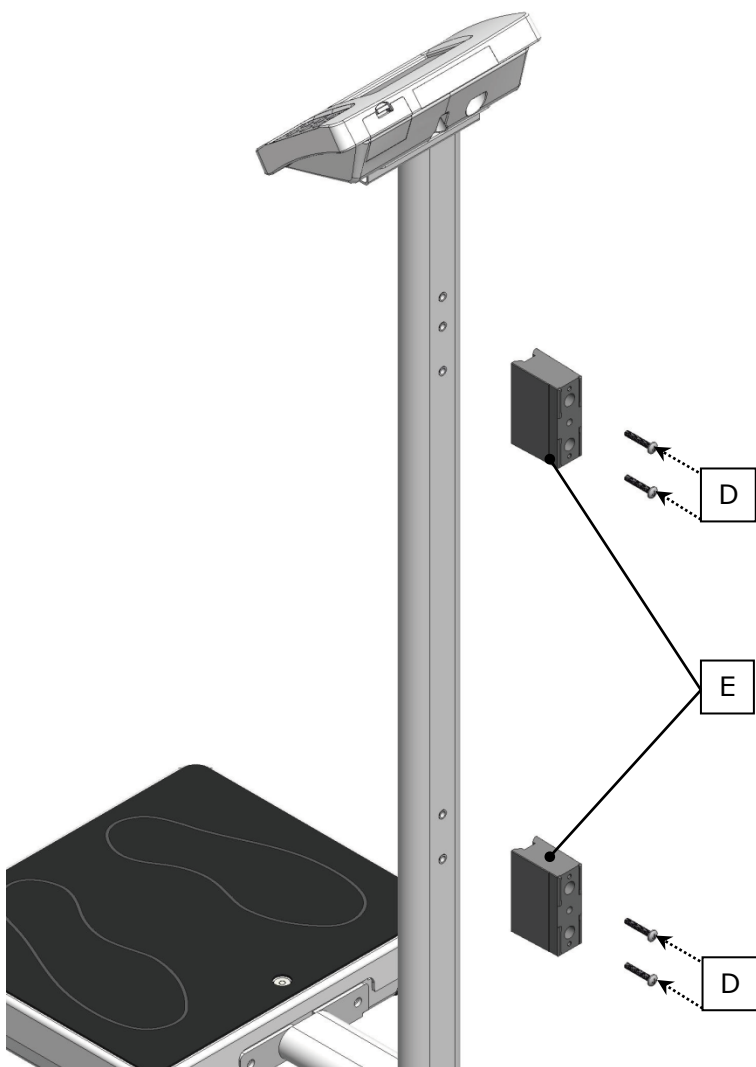
#### 重要零件列表

|                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |
| 超音波身高尺探頭與尺身 A                                                                     |  |
|  |  |
| 超音波身高尺尺身 B                                                                        |  |

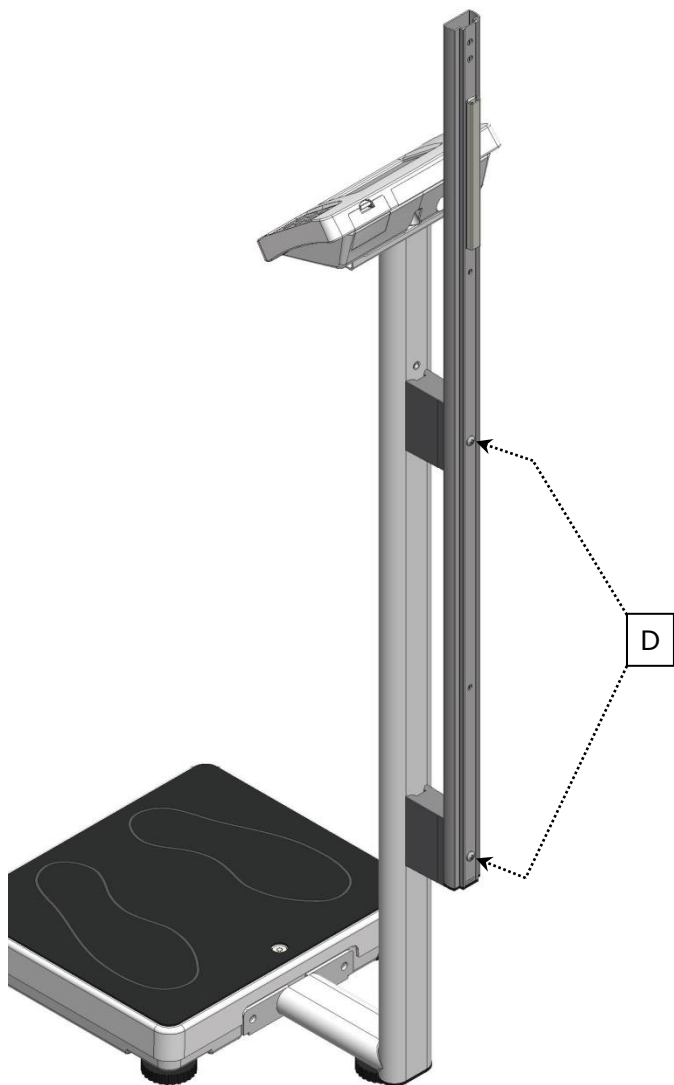
| 零件編號. | 零件名稱與說明                          | 圖示                                                                                  | 數量 |
|-------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| C     | 十字圓頭螺絲<br>(固定探頭與尺身)              |    | 1  |
| D     | 十字圓頭華司螺絲(長)<br>(鎖上身高尺固定塊與體重計支撐桿) |    | 6  |
| E     | 身高尺固定塊<br>(鎖在身高尺與體重計支撐桿之間)       |    | 2  |
| F     | 十字圓頭華司螺絲(短)                      |  | 2  |
| G     | 塑膠限位塊<br>(用來固定身高尺尺身)             |  | 1  |
| H     | 線扣                               |  | 1  |
| I     | 扁頭螺絲 M3 X 8                      |  | 1  |

## A. 組裝

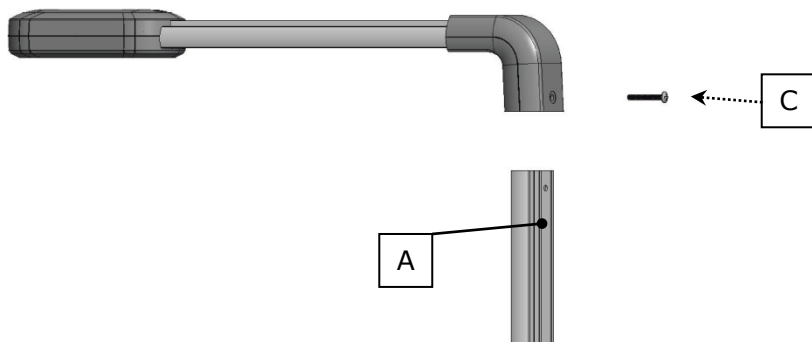
a. 使用 4 個十字圓頭華司螺絲(長)[D]將身高尺固定塊[E]鎖附在體重計支撐桿上.



- b. 使用 2 個十字圓頭華司螺絲[D]將超音波身高尺尺身[B]鎖在身高尺固定塊上。

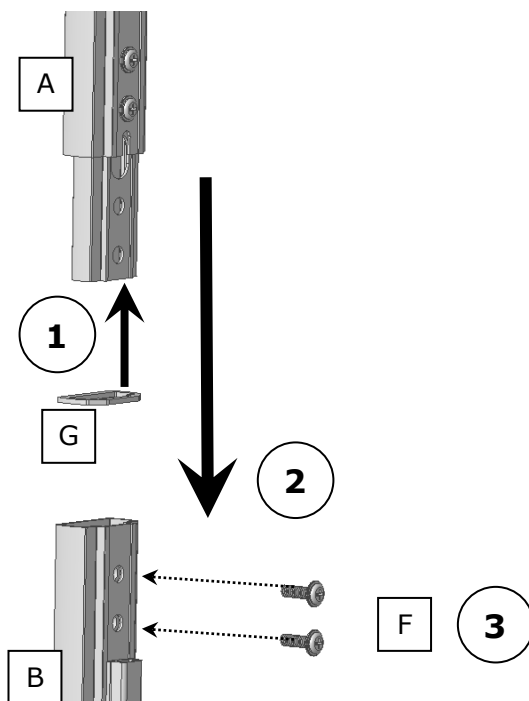


c. 使用十字圓頭螺絲[C]將超音波身高尺探頭鎖附在超音波身高尺尺身[A]上



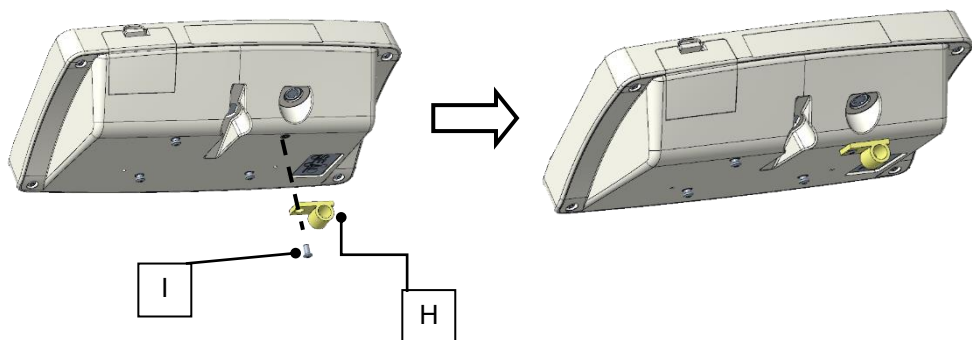
d. 將橡膠限位塊[G]固定在身高尺尺身 [A]上

e. 將身高尺尺身 [A]插入身高尺尺身 [B]上進行連接並使用十字圓頭華司螺絲(短) [F]將兩截尺身鎖住。

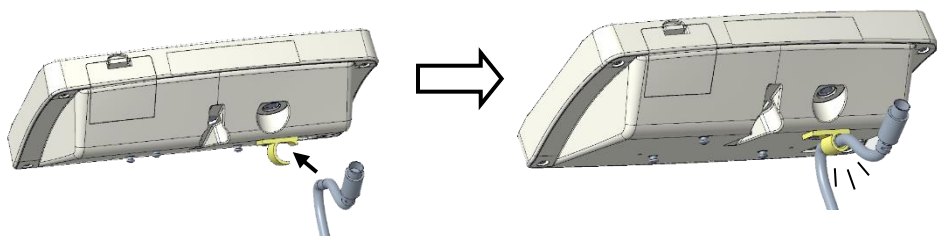


## B. 身高尺連接顯示器

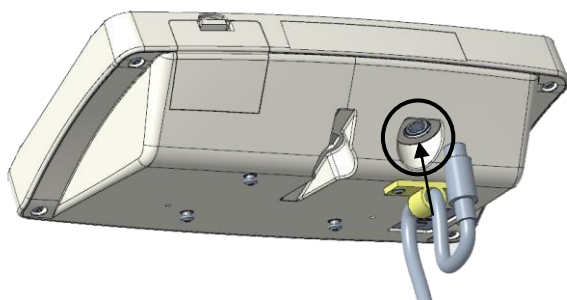
a. 使用螺絲 [I] 將線扣 [H] 固定在顯示器底部。



b. 打開線扣，將身高尺傳輸線放入線扣內，然後合上線扣。



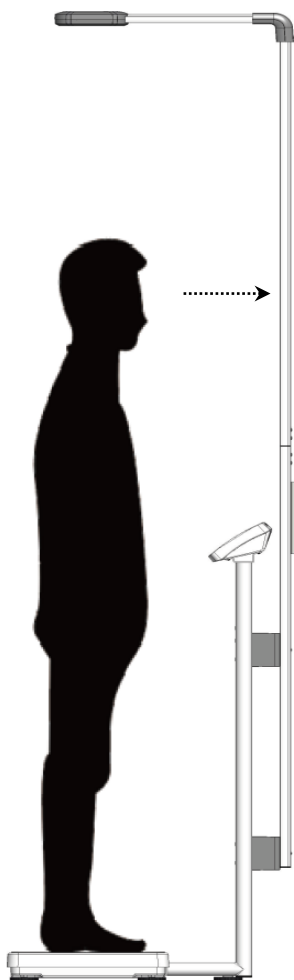
c. 將身高尺傳輸線插入顯示器底部的 6 針 DIN 接頭，請注意接頭與接點方向，請勿弄歪針腳，以免傳輸異常。



## IV. 使用設備

站立在秤台上並面朝前方直視，待聽到逼聲響，即啟動體重鎖定同時量測身高。此時可以觀看量測的身高數值。

當身高異常時，請雙腳離秤後再上秤，讓重量重新抓取並重測量身高，以取得正確的 BMI 及身高體重數值。



## V. 產品規格

| 型號    |      | HM200U                                                |
|-------|------|-------------------------------------------------------|
| 身高尺規格 | 量測範圍 | 60-210 cm                                             |
|       | 精度   | 0.1 cm                                                |
|       | 誤差   | 60~200 cm : $\pm 1.2$ cm<br>200~210 cm : $\pm 1.5$ cm |
| 產品尺寸  | 全尺寸  | 500(L) x 61(W) x 2083(H)mm                            |
|       | 重量   | 1.0kg                                                 |
| 傳輸方式  |      | Transfer cable to indicator                           |
| 操作環境  |      | +5°C ~ +35°C<br>15% RH ~ 85% RH<br>700 hPa ~ 1060 hPa |

[illegible]



### **Manufacturer's Declaration of Conformity**

This product has been manufactured in accordance with the harmonized EU standards, following the provisions of the below stated directives:

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

Low Voltage Directive 2014/35/EU

RoHS Directive 2011/65/EU and Delegated Directive (EU) 2015/863

**製造業者名稱:** 啟德電子股份有限公司

**製造業者地址:** 臺中市大里區國中路 103 號

CD-IN-00667 REV005 07/2026